

**Совет Безопасности**

Distr.: General
11 June 2008
Russian
Original: English

**Афганистан, Бельгия, Италия, Российская Федерация,
Соединенное Королевство Великобритании и Северной
Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция
и Хорватия: проект резолюции**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности на свои резолюции 1659 (2006), 1776 (2007) и 1806 (2008), а также на заявление своего Председателя от 17 июня 2003 года (S/PRST/2003/7),

ссылаясь на свои резолюции 1267 (1999) и 1735 (2006) и *вновь заявляя* о своей поддержке международных усилий по борьбе с терроризмом в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

вновь подтверждая свою неизменную поддержку правительства и народа Афганистана в усилиях, прилагаемых ими к тому, чтобы восстановить свою страну, укрепить основы устойчивого мира и конституционной демократии и занять свое законное место в сообществе наций,

отмечая с озабоченностью существующие связи между международной безопасностью, терроризмом и транснациональной организованной преступностью, отмыванием денег, оборотом незаконных наркотиков и незаконного оружия и в этой связи *подчеркивая* необходимость укрепления координации усилий на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях в целях активизации глобальных мер реагирования на эту серьезную проблему,

вновь выражая озабоченность по поводу положения в плане безопасности в Афганистане, в частности непрекращающихся насильственных и террористических действий «Талибана», «Аль-Каиды», незаконных вооруженных групп, преступников и тех, кто причастен к наркоторговле, а также связей между оборотом незаконных наркотиков и терроризмом, и *призывая* правительство Афганистана, при содействии международного сообщества, включая Международные силы содействия безопасности и коалицию, осуществляющую операцию «Несокрушимая свобода», и с учетом их соответствующих указанных функций, претерпевающих изменения, продолжать противодействовать



угрозе безопасности и стабильности Афганистана, которую создают «Талибан», «Аль-Каида», незаконно вооруженные группы, преступники и те, кто причастен к наркоторговле,

приветствуя прилагаемые правительством Афганистана усилия по борьбе с наркотическими средствами и также приветствуя усилия соседних стран по решению проблемы воздействия на регион производства незаконных наркотиков в Афганистане, в том числе посредством осуществления действий по воспреещению, и рекомендуя международным и региональным организациям укрепить свою роль в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и прекурсоров, воздавая должное сотрудникам сил безопасности Афганистана и соседних с ним стран за их героические усилия в борьбе с наркоторговцами,

вновь заявляя о своей поддержке борьбы с незаконным производством и оборотом наркотиков из Афганистана и поступлением химических прекурсоров в Афганистан, которая ведется в соседних странах, странах, расположенных вдоль маршрутов доставки наркотиков, странах, являющихся конечным пунктом для наркотиков, и странах, производящих прекурсоры, рекомендуя расширить сотрудничество между этими странами в целях укрепления механизмов борьбы с наркотиками для пресечения потока наркотиков, в том числе посредством сотрудничества в осуществлении пограничного контроля, и заявляя о своей поддержке инициативы по осуществлению Парижского пакта, итогов Второй министерской конференции, организованной в Москве в июне 2006 года, и совещания, организованного в Кабуле в октябре 2007 года в рамках инициативы по осуществлению Парижского пакта; подчеркивая необходимость того, чтобы государства-члены в соответствии с решениями Московской конференции принимали, при поддержке соответствующих международных структур, меры по борьбе с отмыванием доходов от преступной деятельности, коррупции и незаконного оборота наркотиков и прекурсоров,

напоминая о том, что обеспечение неуклонного и значительного сокращения масштабов производства и оборота наркотиков в целях ликвидации наркоиндустрии было определено в качестве одной из междисциплинарных приоритетных задач в «Соглашении по Афганистану», принятом в Лондоне в 2006 году и обеспечивающем рамки для партнерских отношений между правительством Афганистана и международным сообществом, а также в Национальной стратегии в области борьбы с наркотиками, разработанной правительством Афганистана,

подчеркивая важность использования всеобъемлющего подхода к решению проблемы наркотиков в Афганистане, который будет эффективным лишь в том случае, если он станет неотъемлемой частью более широких усилий, прилагаемых в трех областях — безопасность, управление, верховенство закона и права человека и экономическое и социальное развитие, — подчеркивая, что разработка программ обеспечения альтернативных источников дохода имеет ключевое значение для успеха усилий по борьбе с наркотиками в Афганистане, и вновь заявляя, что необходимо также прилагать широкомасштабные усилия по сокращению глобального спроса на наркотики с целью способствовать устойчивому процессу искоренения незаконного культивирования в Афганистане,

выражая крайнюю озабоченность по поводу увеличения объема незаконного ввоза в Афганистан, для незаконного использования, и незаконного обо-

рота в Афганистане химических прекурсоров, необходимых для производства героина, в частности ангидрида уксусной кислоты, а также соляной кислоты и ацетона, что связано с широкомасштабным выращиванием опийного мака и производством и оборотом опиатов, и отмечая, что большая часть производимого в Афганистане опия в настоящее время перерабатывается в стране,

ссылаясь на Политическую декларацию, которая была принята Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии и в которой государства-члены установили 2008 год в качестве целевого срока для обеспечения государствами искоренения или существенного сокращения, в частности, утечки прекурсоров, и признавая, что принятие мер по решению проблемы наркотиков в мире является общей и совместной задачей, требующей применения комплексного и сбалансированного подхода в полном соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и международным правом,

признавая роль Комиссии по наркотическим средствам Экономического и Социального Совета в качестве центрального директивного и координационного органа в системе Организации Объединенных Наций по вопросам международной борьбы с наркотиками и *приветствуя* ее намерение рассмотреть вопрос о контроле над прекурсорами в качестве одного из центральных вопросов, которые будут обсуждаться на этапе заседаний высокого уровня в ходе пятьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам,

признавая мандат и ведущую роль Международного комитета по контролю над наркотиками (МККН), являющегося независимым договорным органом, в деле осуществления конвенций Организации Объединенных Наций в области международной борьбы с наркотиками и международного контроля над прекурсорами,

подчеркивая центральную роль, которую играет Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) в деле оказания государствам-членам помощи в борьбе с незаконными наркотиками, и прежде всего технической помощи,

1. *выражает* крайнюю озабоченность по поводу широких масштабов выращивания опийного мака и производства и оборота опиатов, что связано, в частности, с утечкой химических прекурсоров, и вновь подчеркивает серьезный ущерб, который это наносит безопасности, развитию и управлению Афганистана, а также региону и миру в целом, подрывая успех международных усилий;

2. *призывает* все государства-члены наращивать международное и региональное сотрудничество в целях противодействия незаконному производству и обороту наркотиков в Афганистане, в том числе путем укрепления наблюдения за международной торговлей химическими прекурсорами, особенно — но не только — ангидридом уксусной кислоты, и пресечения попыток организации утечки этих веществ из каналов законной международной торговли в сферу незаконного использования в Афганистане;

3. *рекомендует* всем государствам-членам, в частности странам, производящим химические прекурсоры, Афганистану, соседним странам и всем странам, расположенным вдоль маршрутов доставки наркотиков, расширять сотрудничество с МККН, особенно посредством обеспечения полного соблюдения положений статьи 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о

борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, в целях устранения лазеек, используемых преступными организациями для организации утечки химических прекурсоров из сферы законной международной торговли;

4. *настоятельно призывает* государства, по просьбе государств-импортеров и в соответствии с положениями Конвенции 1988 года, регулярно уведомлять о всех экспортных поставках соответствующих химических прекурсоров и рекомендует государствам-импортерам просить о регулярном уведомлении о таких экспортных поставках; настоятельно призывает также правительства, которые еще не сделали этого, зарегистрироваться в онлайн-системе обмена предварительными уведомлениями об экспорте (PEN Online) и пользоваться ею;

5. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность ратификации многосторонних договоров, направленных на борьбу с незаконным оборотом наркотических средств, а именно Единой конвенции Организации Объединенных Наций о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее Протоколом от 25 марта 1972 года, и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, или присоединения к ним и настоятельно призывает государства-участники в полной мере осуществлять их, а также подчеркивает важность того, чтобы все государства, являющиеся участниками этих договоров, полностью выполняли их, и особо отмечает, что ни одно положение настоящей резолюции не возлагает на государства-участники какие-либо новые обязанности в отношении этих договоров;

6. *вновь заявляет* о своей неослабной поддержке приверженности и усилий Афганистана в отношении обеспечения неуклонного и значительного сокращения масштабов производства и оборота наркотиков в целях их полной ликвидации, *заявляет также* о своей поддержке афганской Национальной стратегии в области борьбы с наркотиками и призывает правительство Афганистана ускорить, при содействии международного сообщества, ее осуществление, как об этом говорилось на седьмом совещании Объединенного совета по координации и контролю (ОСКК), состоявшемся в феврале 2008 года в Токио, и *призывает* международное сообщество оказать дополнительную поддержку в решении приоритетных задач, определенных в этой стратегии;

7. *призывает* все государства-члены, в частности страны-производители химических прекурсоров, Афганистан, соседние страны и все страны, расположенные вдоль маршрутов доставки наркотиков, принять надлежащие национальные законы, согласующиеся с требованиями соответствующих международных конвенций, участниками которых они являются, если это еще не сделано, и укреплять свой национальный потенциал в таких областях, как i) регулирование и мониторинг производства химических прекурсоров и торговли ими в целях отслеживания конечного пункта доставки таких химических веществ и ii) проведение правоохранных органами специальных операций по борьбе с утечкой прекурсоров, включая их обнаружение и утилизацию в Афганистане и регионе, а также укрепление пограничного контроля;

8. *призывает* международное сообщество оказывать финансовую и техническую помощь и поддержку в создании национального потенциала в об-

ластях, указанных в пункте 7, Афганистану и, где это уместно и по их просьбе, соседним странам, в том числе посредством предоставления добровольных взносов ЮНОДК; *подчеркивает*, в частности, важность оснащения правоохранительных учреждений и обучения персонала, включая сотрудников пограничной полиции и таможни, с тем чтобы они могли эффективно справляться с такими задачами, как обнаружение, выявление с помощью датчиков, хранение, транспортировка и уничтожение химических прекурсоров; и *рекомендует* Афганистану и его соседям в полной мере использовать такую помощь;

9. *вновь заявляет* о своей поддержке инициативы по осуществлению Парижского пакта, направленной на содействие сотрудничеству в области борьбы с наркотиками и координации между странами, которые серьезно страдают от оборота наркотиков, производимых в Афганистане, итогов Второй министерской конференции, организованной в сотрудничестве с ЮНОДК в Москве в июне 2006 года (S/2006/598), и других международных и/или региональных соответствующих инициатив, таких, как проект «Сплоченность», и призывает партнеров по Парижскому пакту принимать дальнейшие меры по содействию международным и региональным инициативам;

10. *приветствует* начало осуществления, под руководством ЮНОДК и Целевой группы по проекту «Сплоченность», Целевой региональной инициативы в области коммуникации, экспертных знаний и подготовки кадров, направленной на борьбу с незаконным оборотом прекурсоров, используемых при изготовлении героина в Афганистане, и настоятельно призывает партнеров по Парижскому пакту к тесному сотрудничеству в целях ее успешного осуществления;

11. *признает* законную потребность промышленности в доступе к прекурсорам и ее важную роль в предотвращении утечки прекурсоров и *рекомендует* всем государствам-членам, в частности странам-производителям, Афганистану и его соседям, развивать партнерские отношения с частным сектором, с тем чтобы предотвращать утечку прекурсоров;

12. *с нетерпением ожидает* итогов международной конференции в поддержку Афганистана, которая состоится в Париже 12 июня 2008 года, и призывает участников этой конференции внести конкретные предложения о путях решения проблемы утечки химических прекурсоров, попадающих в сферу незаконного использования, в более широких рамках обсуждений, посвященных укреплению деятельности по борьбе с наркотиками в контексте Национальной стратегии развития Афганистана и Национальной стратегии в области борьбы с наркотиками;

13. *рекомендует* государствам-членам представлять Комитету, учрежденному резолюцией 1267 (1999), для включения в сводный перечень фамилии физических лиц и названия юридических лиц, участвующих в финансировании или поддержке актов или деятельности «Аль-Каиды», Усамы бен Ладена и «Талибана», а также других связанных с ними лиц, групп, предприятий и организаций, использующих доходы, полученные от незаконного выращивания наркосодержащих культур, производства и оборота наркотических средств, изготовленных в Афганистане, и их прекурсоров, в целях полного выполнения соответствующих положений резолюции 1735 (2006);

14. *просит* Генерального секретаря включать, сообразно обстоятельствам, в свои регулярные доклады Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее о положении в Афганистане, тесно консультируясь при этом с ЮНОДК и МККН, замечания и рекомендации о борьбе с незаконным производством и оборотом наркотиков в Афганистане, особенно о незаконном ввозе химических прекурсоров в Афганистан и их незаконном обороте на территории Афганистана;

15. *предлагает* Комиссии по наркотическим средствам рассмотреть, в соответствии с ее мандатом, пути укрепления регионального и международного сотрудничества в деле предотвращения утечки и незаконного ввоза химических прекурсоров в Афганистан и их незаконного оборота на его территории, а также дополнительные возможности оказания государствами-членами правительству Афганистана поддержки в наращивании потенциала для решения проблемы прекурсоров и незаконного оборота;

16. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
